

TRANSCRIPT · EPISODE 13

Vocabulary Focus — 10 Words That Tell Your English Story

Line-by-line · English + ■■■■■

Your English Toolbox

Have you ever noticed how some words carry an entire story inside them?

دندراد دوخ نورد رد ل ماک ن ات ساد کی تاملک ی خرب ه ن و گچ هک دی اهدش هجوت م لاح هب ات ای آ

Words that don't just describe your English learning, but define it?

دندن کلیم فی رعیت ار ن آ هک لب ، دندن کلیم فی صوت ار امش ی سی لگنا یری گدای اهنت ه ن هک ی تاملک

You mean those words that pop up again and again in our episodes — the ones that somehow describe the whole experience of learning a language?

لک ی عون هب هک ی اهنا دن و شلم رهظ ام ی اهت مسق رد اهراب و اهراب هک تسای تاملک ن آ تروظن م
دندن کلیم فی صوت ار ی سی لگنا یری گدای هب رجت

Exactly!

ااقی قد

Today, we're going to slow down and explore ten of them — ten powerful nouns that tell the real story of learning English, from the first struggle to the final breakthrough.

ن ات ساد هک ی وق مسا هد مینک ی سررب ار اهنا آ زات هد و می ورب شی پ رت اهت سه آ ی مک می ه اوخ لم زورم
دندن کلیم و گزاب ار نابز کی یری گدای ی عقاو

And if you stay with us till the end, you'll not only understand each word deeply — you'll also learn how to use them naturally in your own stories.

دی ه اوخ دای هک لب درک دی ه اوخ کرد قی مع روط هب ار هملک ره اهنت ه ن ، دینامب ام اب نای اپ ات رگا و
دینک هدافت سایی عی ب ط روط هب اهنا آ زان و گچ هک تف رگ

Because that's the secret: vocabulary doesn't live in lists.

دندن کلیم ن ی گدنز اهت سرهف رد ناگزاو :تسا راک زار نیا نوچ

It lives in moments.

دندن کلیم ی گدنز اهت سرهف رد

So, what are we actually doing in this new mini-series?

مینی کلیم هچ دیدج کچوک یرس نیا رد ااقی قد ام سپ

Good question.

تسا ی بوخ لاوس.

We're revisiting vocabulary that appeared in our most popular episodes — the ones about shadowing, slow practice, morning routines, and learning without fear.

هرا بردهک یی اهان آ می درگی مزاب هدش رهاظ ام ی اهات مسق نی رت ابوب ح م رد هک ی ناگژاو هب می راد ام دن دو ب مارا ی سی لگنا و هتسه آ نی رمت، ی نیش نه ای اس

Each episode in this series will focus on ten key words — nouns today, verbs next time, then idioms, and finally grammar structures.

سپس، ل اعفا دع ب ه ع ف د، اهام سا زورم ا درک ده اوخ زک رمت ی دی لک هم لک هد ی وری رس نی ا زا تمسق ره ی روت سد ی اه رازبا تی اهن رد و، تاحال ط ص ا

It's like a guided walk through the vocabulary that shaped "Your English Toolbox."

تسا هداد لکش ار امش ی سی لگنا رازبا هبعج هک تسا ی ناگژاو نی ام زا هدشات ی اده شد رگ کی لثم

Exactly.

اُقی قد

And the cool part is that these words aren't academic.

دن تسی ن کی م داکا تاملک نی ا هک تسا نی ا بلاج هتکن و

They're the ones that make your English feel alive.

دن کلیم هدن زار امش ی سی لگنا هک دن تسه ی تاملک اهان آ

Let's start with one that appeared in so many episodes — struggle.

شالات دش رهاظ اهات مسق زا ی رای سب رد هک مینک عورش ی اهم لک اب دی ای اب ش کم شک

Ah, yes.

هلب، آ

Remember the "Broken Language Learning" episode?

زا ی اهدن ری گدای ره: لثم ی تفگ ی زی چ؟ تمسق دی آیم تدای درزگی م ش کم شک نامه

You said something like, 'Every learner goes through the same struggle at first.'

I did!

.....

اهلب!

And it's so true. "Struggle" means a period of difficulty — when something feels hard but you're still trying.

.....

تسرات سردالماک و

It's not negative.

.....

تسین یفنم نی ا

It's the part that makes success meaningful.

.....

دن کلیم رادانعم ارتیق فوم هک تسای شخب نامه نی ا

You can say, "Learning phrasal verbs was a struggle," or "I'm struggling to keep my motivation."

.....

منک ظفح ارم اهزیگنا من کلیم شالات مراد ای، دوب شلاچ کی یت رابع لاعفا یری گدای

Alternatives?

.....

رگا دربن یتح ای، شالات، شلاچ دیش؟ اهن یزگی اج

دیسرب رظن هب یشی امن دیه اوخلم

Maybe challenge, effort, or even battle if you want to sound dramatic.

.....

Or my favorite: journey.

.....

رفس: نم هقالع دروم همک ای

Because every struggle is just one part of the journey.

.....

تسرافس نی ا زای شخب طقف یشالات ره نوچ

Which brings us to breakthrough.

.....

دن اسرلیم یناهگان تفرشی پ هب ارام هک

My favorite word in this list!

.....

تسرهف نی ا رد نم هقالع دروم همک

A "breakthrough" is that moment when suddenly, after a lot of practice, something clicks.

.....

دوخ یاج رس زیچ همه، دایز نیرمت زاسپ، ناهگان هک تسای اهظحل نآ کی

دتفالم

I remember when you were shadowing English podcasts every morning and suddenly said, “Julia, I understood everything today!”

ناهگان و یدرکلم ینیشنهای اساری سیلگنا یاهتسکدای یتشاد حبص ره یتقو دی آی م دای
!مدیم هف ار زیچ همه زورما، ای لوج: یتفگ

That was my breakthrough.

دوب نم یناهگان تفرشی پ هظحل نآ

You can use it in so many contexts: “After weeks of practice, I had a pronunciation breakthrough.”

م.تشاد ظفلت رد یناهگان تفرشی پ کی، ینرمت اهتفه زا سپ

Synonyms?

ای، تفرشی پ، فشک دیش؟ اهفدارتم

یی انشور هظحل

Maybe discovery, progress, or light-bulb moment.

And you can make it a verb: to break through — to move past a barrier.

ع.نام کی زا روبع: دینک هدافتسا مه لعف تروص هب ار نآ دیناوتلم و

Speaking of barriers...

...عناوم زا تبحص

Ah yes, the classic one — Fear of mistakes is the biggest barrier to fluency.

تسا نابزیناوری ارب عنام نیرتگرزب هابتشا زا سرت کی سالک، هلب هآ

This word appeared in our “Calm Shadowing” episode with Peter.

دش رهاظرتی پ اب ام تمسق رد هم لک نی ا

He talked about the emotional barriers that stop us from speaking freely.

دن رالمیم زاب هن اداآا تبحص زا ارام هک درک تبحص ی فطاع عناوم زا وا

A “barrier” can be physical, like a wall, or emotional, like fear or self-doubt.

تبسن دیرت ای سرت لثم، ی فطاع ای، راوید کی لثم، دشاب یکی زیف دیناوتلم کی

دوخ هب

You can say, “My barrier is pronunciation anxiety,” or “Music helps me break my language barrier.”

منکشب ار مالی نابزع نام دنکلم کمک نم هب یقی سوم ای، تسرا ظفلت بارطضا نام عنام

Similar words: obstacle, block, wall.

راوید، دس، عنام: هباشم تاملک

But “barrier” feels more visual — you can see it and imagine jumping over it.

دی رپب نآ زا هک دینک روصت و دینی بب ار نآ دیناوتلم دراد یرتلی رصب ساسح

Which is exactly what learning is about — jumping over invisible walls.

ی:رمان یا هراوید یورزا ندرپ تسرا نآ هرابرد یری گدای هک تسرا یزی چی نیمه آقی قد هک

Now, let’s talk about one of my favorite learning words — pattern.

وگلا مینک تبحص ماهقالع دروم یری گدای تاملک زا یکی هرابرد دی ای اب الاح

Yes!

هلب!

It’s so powerful because it’s the real secret to language mastery.

تسرا نابز رب طلست ی عقاو زار نوچ تسرا یوق یلیخ

A pattern is something that repeats — a sound, a rhythm, or a grammar structure.

یروتسد راتخاس کی ای، متیر کی، ادص کی دوشلم رارکت هک تسرا یزی چی کی

You start to notice the same patterns again and again — that’s when real learning begins.

دوشلم زاغای عقاو یری گدای هک تسرا عقوم نامه اهراب و اهراب اهوگلا نامه ندید هب دینکلم عورش

For example: subject + verb + object.

لوعفم لعف لعاف: لاثم یارب

That’s a pattern.

تسرا وگلا کی نی

Or the way English speakers say “You know what I mean?” at the end of a sentence.

دینوگلم هلمچ کی نایاپ رد ار نانا بزلی سیل گنا هک ی شور ای

Patterns are like musical beats — once you feel them, you can dance.

دی صقرب دیناوتلم، دینرک ساسح ار اهنآ ی تقو دنتسه یقی سوم ی اهناب رض لثم اهوگلا

Synonyms: structure, rhythm, model, repetition.

رارکت ، لدم ، متی ر ، راتخاس :اهفدارتم

But “pattern” sounds natural and visual — perfect for describing language habits.

تسای لای ن ابزی اهاتداع فی صوت یارب دسرلوم رظن هب ی رصب و ی عی ب ط

Oh, now we move from structure to emotion — spark.

هقرج می وریوم ساسح ا هب راتخاس زا ال اح ،هوا

I love this word.

مرا د تسود ار هم لک نی ا

It’s the small beginning of something big — the moment of curiosity that starts a habit.

دن کلی م زاغ آ ار تداع کی هک ی واکچ نک هظحل تسا گر زب ی زی چ کچوک عورش

In the “Morning Routine” episode, we talked about how one good sentence can create a spark of motivation for the whole day.

ار هزی گنا هقرج دن او تلوم بوخ هلمچ کی روطچ هک می درک تب ح ص ، تم س ق ر د
دنک نشور زور مامت یارب

Exactly.

ا ق ی ق د

You can say, “That movie sparked my interest in English,” or “A teacher’s story gave me the spark I needed.”

م تشاد زاین هک اری اهقرج ن آ م ل ع م کی ن ات س ا د ای ، ت خ ی گ ن ا ر ب ا ر ی س ی ل گ ن ا ه ب م اه ق ا ل ع م ل ی ف ن آ
داد ن م هب

Alternatives: inspiration, motivation, idea.

هدی ، هزی گنا ، م ا ه ل ا :اهل نی زگی اج

But “spark” feels alive — it has energy, light, and movement.

دراد ت ک ر ح و ر ون ، ی ژ ر ن ا د س ر ل و م ر ظ ن ه ب ه د ن ز

If “spark” is the start, “momentum” is what happens when you keep going.

د ت ف ا ل ی م ق ا ف ت ا د ی ه ل ی م ه م ا د ا ی ت ق و ه ک تسا ی زی چ ، تسا ع و ر ش ر گ ا

Beautifully said.

د ش ه ت ف گ ا ب ی ز ی ل ی خ

Momentum is that unstoppable feeling once you've begun — when studying becomes natural and part of your day.

دوشایم یعی بطه لاطم ی تقو دی اهدرک عورش ی تقو تساری ذپان افقو تم ساسح آن
ناتزور زای شخب و

Like in the “Shadowing Practice” episode: once learners complete ten sentences, they don't want to stop.

دنن کلیم لم اک اره لم ج هد ناگدن ری گدای ی تقو : تم سق لثم
دن تس ی اب دنه اوخ لم ن

They've built momentum.

دن اهت خاس اهان آ

You can say, “Don't lose momentum,” or “Reading every morning keeps my momentum.”

دن کلیم ظفح ار ن م ، ن دن اوخ حبص ره ای ، هدن تسد زا ار

Synonyms: energy, drive, rhythm.

م تی ر ، هزی گنا ، یژرنا : اهف دارتم

It's a great word for motivation, but also physics — the movement that keeps you rolling.

درالیم هگن هار رد ار امش هک ی تکرح کی زیف ی ارب نی نچمه اما ، تسا هزی گنا ی ارب ی لاع ی اهملک

Once momentum starts, fluency follows.

دی آیم لابند هب نابزین اور ، دوشایم عورش ی تقو

Which brings us to my absolute favorite — flow.

نایرج دن اسرلم نم قلطم هقالع دروم هب ارام هک

Ah yes, the magical state.

یی وداج تلواح ، هلب هآ

When you're speaking, understanding, and everything just feels... easy.

... طقف زیچ همه و دی هفایم ، دی کلیم تب حص ی تقو

In the “Calm English” script, we said, “Shadowing helps you enter the flow — words come out without overthinking.”

نوریب دایز ندرک رکف نودب تاملک دیوش دراو دن کلیم کمک امش هب ینیشنهای اس
دن ی آیم

Flow isn't perfection.

تسین لامک

It's connection.

تسا طابترا

It's when you stop judging yourself and start enjoying English.

دین کلیم یسی لگنا زان درب تذله عورش و دیش کلیم تسد ن اتدوخ ندرک تواضق زا هک تسای تقو

Similar words: harmony, rhythm, balance.

لداعت، متیر، یگنهامه: هباشم تاملک

But "flow" is special because it's both emotional and physical — you feel it.

دین کلیم ساسح از نآ تسای مسج مه و یفطاع مه نوچ تساهژی و

And once you find that flow, you don't want to go back.

دین درگرب دیه اوخلی من، دین درک ادیپ ار نآی تقو و

Okay, let's talk about something less mystical — feedback.

دروخ زاب مینک تبحص دول آزم رت مک یزیچ هرابرد دیایب، بوخ

Practical and necessary!

ایرورض و یلمع

Feedback is what tells you if you're improving.

دین کلیم تفرشیپ ای آدی و گلیم امش هک تسای زیچ

It can come from a teacher, a friend, or even from your own recordings.

دیایب ن اتدوخ یه اطبض زای تح ای، تسود کی، ملمع کی زان او تلیم

In "Daily Routines of a Music Star," the character talked about listening to his own voice — that's self-feedback.

ش دوخ ی ادص هب نداد شوگ هرابرد تی صخش، رد
تسا دوخ هب دروخ زاب نی درک تبحص

You can say, "Thanks for the feedback," or "I need honest feedback on my pronunciation."

مراد زاین مظفلت هرابرد ه ن اقداص دروخ زاب هب ای، تدروخ زاب زانونمم

Alternatives: comment, opinion, advice, response.

.....
خس اپ ،هرواش م ،هدی ق ع ،رظن :اهلن یزگی اج

But “feedback” is the most natural in English learning.

.....
تس ای سی لگنا یری گدای رد نی رتلی عی ب ط

And remember — feedback isn’t criticism, it’s information for progress.

.....
تس اتفرشی پی ارب ی تا ع ال طا ،تس ین داق تن ا دروخ زاب دی ش اب هت ش ا د ای ه ب و

Now, one of our most repeated words: mindset.

.....
تین هذ :ام رارک تر پ تا مل ک زا ی کی ال اح

Yes — because learning isn’t just about words, it’s about attitude.

.....
تس ا شرگن هرابرد ،تس ین تا مل ک هرابرد ط ق ف یری گدای نو چ ه ل ب

Your mindset is how you think about learning.

.....
دین کلیم رک ف یری گدای هرابرد هک تس ای شور ام ش

We talked about this in “Why Traditional Language Learning Is Broken.”

.....
می درک تب ح ص نی ا هرابرد رد

Many students believe adults can’t learn languages like children — that’s a limiting mindset.

.....
کی نی ا دن زوم ای ب نابز نا ک دوک ل ث م دن اوتلی من ن ال اس گ رزب دن دق ت ع م ن ا زوم آشن ا د زا یری رای س ب
تس ا ه دن ک دو ح م تی ن هذ

Exactly.

.....
أقی قد

Change your mindset, and everything else follows.

.....
دن ی آلی م ل اب ند اهزی چ هی ق ب و هد ب یری غ ت ار ت تی ن هذ

You can say, “I’m working on a more positive mindset,” or “That episode completely changed my mindset about mistakes.”

.....
آل م اک تا ه اب ت ش ا هرابرد ار م تی ن هذ ت م س ق ن آ ای ،م ن کلیم راک رت ات ب ث م تی ن هذ کی یور مراد
داد یری غ ت

Alternatives: attitude, outlook, approach.

.....
درکی یور ،هاگدی د ،شرگن :اهلن یزگی اج

But “mindset” feels modern and psychological — the perfect balance.

لم اک لداعت دراد یتخانشن اور و نردم ساسح

And finally, one of the most powerful words in any language journey — awareness.

یه آگ آ ینابزرفس ره رد تاملک نیرتدن متردق زا یکی، تیاهن رد و

It's such a beautiful word.

تسا ابیز نینچ یاهملک

Awareness means noticing what's happening while it's happening — in your mind, your body, your speech.

ناتندب، ناتنهد رد هظحل نامه رد تساعوقو لاح رد هچنآ هب هجوت ینعی
ناتراتفگ

Peter used it perfectly in the shadowing sessions: “Shadowing isn't about copying sounds, it's about awareness.”

تسا یه آگآ هرابرد، تسین اهادص ندرک یپک هرابرد ینیشنهایس

Exactly.

آقیقد

You can say, “I'm building awareness of my pronunciation,” or “Awareness comes before improvement.”

دی آوم دوبهب زا لبق یه آگ آ ای، من کلیم داجی مظفلت هب تبسن یه آگ آ مراد

Synonyms: consciousness, attention, focus.

زکرم، هجوت، یه آگ آ: اهفدارتم

But “awareness” has that calm, mindful tone we love.

میراد تسود هک دراد یاهناه آگ آنهد و مارآنحل نآ

Wow, that's ten powerful nouns.

تسا یوق مسا هد نی، واو

From struggle to awareness, they basically describe every stage of learning English.

دن کلیم فیصوت اریسی لگنایری گدای زا هلحرم ره آس اس اهنآ، ات زا

Let's go through them one last time — nice and slow.

هتسهآ و مارآ میرنگب اهنآ زا رخآ راب کی دی ایب

Struggle.

.....

Breakthrough.

.....

Barrier.

.....

Pattern.

.....

Spark.

.....

Momentum.

.....

Flow.

.....

Feedback.

.....

Mindset.

.....

Awareness.

.....

Ten words, ten stories.

.....

ناتساد هد، همک هد

And if you use them in your own conversations, you'll sound more natural — but more importantly, you'll feel the language differently.

.....

نابز، نآزا رتامهم اما دیسرلیم رظن هب رتایعی ب ط، دینک هدافتساناتدوخ تامل اکم ردهانآزا رگا و درک دیهاوخ ساسح ار

In the next episode, we'll do the same with verbs — and we'll show how these nouns and verbs work together like pieces of music.

.....
 لاعفا و اهامسا نیا هنوگچ هک میهدلم ناشرن و میهدلم ماجنا لاعفا اب ار راک نی مه ،یدعب تمسق رد
 دننکلم راک مه اب لزاپ کی تاعطق لثم

So stay with us.

.....
 دینامب ام اب سپ

Because in this series, you're not just learning words — you're learning the rhythm of English thinking.

.....
 دیری گلم دای اریسی لگنا رکفت متیر امش دیری گلمن دای تاملک طقف امش ،یرس نیا رد نوچ

And that's what true fluency feels like.

.....
 دوشلم ساسحای عقاوین اور هک تسای چی نامه نیا و

Thanks for listening, friends.

.....
 ناتسود ،دیداد شوگ هک نونمم

If you enjoyed this episode, share it with another learner who's looking for their own breakthrough.

.....
 شدوخیناهگان تفرشیپ لابند هب هک یرگید هدنری گدای اب ار نآ ،دیدرب تذلل تمسق نیا زارگا
 دیرازگب کارتشا هب تسا

And remember — slow down, notice the patterns, and let English flow.

.....
 دوش یراج یرسی لگنا دیرازگب و ،دینک هجوت ار اهوجل ،دینک هتسه آ دیشاب هتشاد دای هب و